

Pirk, Stephanie

Von: [REDACTED]
Gesendet: Dienstag, 28. April 2020 19:07
An: [REDACTED]@bmg.bund.de'; '314@bmg.bund.de'
Cc: [REDACTED] - IVB4 -;
Betreff: AW: Formulierungshilfe für den Entwurf eines Zweiten Gesetzes zum Schutz der Bevölkerung bei einer epidemischen Lage von nationaler Tragweite; Kabinettfassung
Anlagen: 20-04-28 Formulierungshilfe 2. GE Bevoelkge_13Uhr_bereinigt-BMJV.pdf

Liebe Frau [REDACTED]

beigefügt übersende ich Ihnen die Kabinetttvorlage mit noch einigen Änderungen von Seiten BMJV. Nicht alle Punkte konnten mit den Fachreferaten Ihres Hauses noch besprochen. Ich bitte auch die weiteren Änderungen in Artikel 20 zu berücksichtigen.

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag

[REDACTED]

Richter am Verwaltungsgericht

Bundesministerium der Justiz und für Verbraucherschutz

Referat IV B 4

Rehabilitierung (DDR-Unrecht); Gesundheitsrecht; Kranken- und Pflegeversicherungsrecht

Mohrenstraße 37

10117 Berlin

E-Mail: [REDACTED]@bmjv.bund.de <mailto:ruhnow-be@bmjv.bund.de>

Telefon: 030 18580 9648

-----Ursprüngliche Nachricht-----

Von: Becker, Andrea -314 BMG <Andrea.Becker@bmg.bund.de>

Gesendet: Dienstag, 28. April 2020 13:32

An: Auswärtiges Amt <poststelle@auswaertiges-amt.de>; Auswärtiges Amt <503-1@auswaertiges-amt.de>;
Auswärtiges Amt <503-10@auswaertiges-amt.de>; Patientenbeauftragte <Patientenrechte@bmg.bund.de>;
Beauftragte der Bundesregierung für Migration, Flüchtlinge und Integration <integrationsbeauftragte@bk.bund.de>;
Beauftragter der Bundesregierung für die Belange von Menschen mit Behinderung
<buer@behindertenbeauftragter.de>; Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien
<poststelle@bkm.bund.de>; StP BMG <Pflegebevollmächtigter@bmg.bund.de>; BK <312@bk.bund.de>;
Bundesbeauftragter für den Datenschutz und die Informationsfreiheit <poststelle@bfdi.bund.de>;
Bundesbeauftragter für Wirtschaftlichkeit in der Verwaltung <bwv-servicestelle@brh.bund.de>; Bundeskanzleramt
<poststelle@bk.bund.de>; Bundesministerium der Finanzen <poststelle@bmf.bund.de>; Bundesministerium der
Finanzen <[REDACTED]@bmf.bund.de>; Bundesministerium der Verteidigung <poststelle@bmvg.bund.de>;
Bundesministerium der Verteidigung <[REDACTED]@bmvg.bund.de>; Bundesministerium des Innern, für Bau und
Heimat <poststelle@bmi.bund.de>; Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat <1.krista@bmi.bund.de>;
Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat <3.krista@bmi.bund.de>; Bundesministerium des Innern, für
Bau und Heimat <5.krista@bmi.bund.de>; Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat
<[REDACTED]@bmi.bund.de>; Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat <[REDACTED]@bmi.bund.de>;
Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat <B1@bmi.bund.de>; Bundesministerium des Innern, für Bau und
Heimat <GI1@bmi.bund.de>; Bundesministerium für Arbeit und Soziales <poststelle@bmas.bund.de>;
Bundesministerium für Arbeit und Soziales <IIIa1@bmas.bund.de>; Bundesministerium für Bildung und Forschung
<poststelle@bmbf.bund.de>; Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft <poststelle@bmel.bund.de>;
Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft <Patric.Huselstein@bmel.bund.de>; Bundesministerium für
Familie, Senioren, Frauen und Jugend <poststelle@bmfsfj.bund.de>; Poststelle BMJV <Poststelle@bmjv.bund.de>;
[REDACTED] <[REDACTED]@bmjv.bund.de>; Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und nukleare
Sicherheit <poststelle@bmu.bund.de>; Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur
<poststelle@bmvi.bund.de>; Bundesministerium für Wirtschaft und Energie <info@bmwi.bund.de>;
Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung <poststelle@bmz.bund.de>; [REDACTED]
[REDACTED] BMFSFJ <[REDACTED]@bmfsfj.bund.de>; Drogenbeauftragte BMG <Drogenbeauftragte@bmg.bund.de>;
Maja Rentrop-Klewitz BMBF <Maja.Rentrop-Klewitz@bmbf.bund.de>; [REDACTED] BMEL
<[REDACTED]@bmel.bund.de>; Normenkontrollrat <nkr@bk-bund.de>; Redaktionsstab
<Redaktionsstab@bmjv.bund.de>; Referat 305 BMFSFJ <305@bmfsfj.bund.de>; Referat 314 BMEL
<314@bmel.bund.de>; Referat 316 BMBF <316@bmbf.bund.de>; Referat 325 BMEL <325@bmel.bund.de>
Cc: AA <505-03@auswaertiges-amt.de>; Behindertenbeauftragter <[REDACTED]@behindertenbeauftragter.de>;
BfDI <susanne.moehring@bfdi.bund.de>; BfDI <referat13@bfdi.bund.de>; BK <[REDACTED]@bk.bund.de>; BMAS
<la1@bmas.bund.de>; BMAS <LS2@bmas.bund.de>; BMAS <Henning.Grub@BMAS.BUND.DE>; BMBF
<[REDACTED]@bmbf.bund.de>; BMEL <[REDACTED]@bmel.bund.de>; BMEL <724@bmel.bund.de>; BMF
<[REDACTED]@bmf.bund.de>; BMFSFJ <[REDACTED]@bmfsfj.bund.de>; BMFSFJ <513@bmfsfj.bund.de>; BMFSFJ
<[REDACTED]@bmfsfj.bund.de>; BMFSFJ <[REDACTED]@bmfsfj.bund.de>; BMI
<axel.kraemer@bmi.bund.de>; BMI <GI1@bmi.bund.de>; BMI <GI2@bmi.bund.de>; Bock, Heike <bock-
he@bmjv.bund.de>; BMWi <[REDACTED]@bmwi.bund.de>; Integrationsbeauftragte
<[REDACTED]@bk.bund.de>; Godschalk, Bettina -AS P BMG <Bettina.Godschalk@bmg.bund.de>; Kronauer,
Bernd -St P BMG <Bernd.Kronauer@bmg.bund.de>

Betreff: Formulierungshilfe für den Entwurf eines Zweiten Gesetzes zum Schutz der Bevölkerung bei einer
epidemischen Lage von nationaler Tragweite; Kabinetttfassung

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Kolleginnen und Kollegen,

ich nehme Bezug auf meine beigefügte Mail und übersende Ihnen beigefügt die Endfassungen der Kabinetttvorlage sowie die Formulierungshilfe für den Entwurf eines Zweiten Gesetzes zum Schutz der Bevölkerung bei einer epidemischen Lage von nationaler Tragweite zur Kenntnis.

Der Entwurf wird in dieser Fassung in Kürze in den Kabinettservers eingestellt.

Für die konstruktive Zusammenarbeit möchte ich mich, auch mit Blick auf die kurzen Fristsetzungen, bei Ihnen nochmals herzlich bedanken.

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag

Referat 314 - Ausbildung und Berufszugang zu den Heilberufen I, Grundsatzfragen Bundesministerium für Gesundheit Rochusstraße 1, 53123 Bonn

Postanschrift: 53107 Bonn

Tel. +49 (0)228 99441-3162

Fax +49 (0)228 99441-4931

@bmg.bund.de <mailto:@bmg.bund.de>

www.bundesgesundheitsministerium.de <<http://www.bundesgesundheitsministerium.de>>

www.twitter.com/BMG_Bund <http://www.twitter.com/BMG_Bund>

www.facebook.com/BMG.Bund <<http://www.facebook.com/BMG.Bund>>

Hinweis zu externen Links.

Auf Art und Umfang der übertragenen bzw. gespeicherten Daten hat das BMG keinen Einfluss.

-----Ursprüngliche Nachricht-----

Von: [REDACTED] -314 BMG

Gesendet: Sonntag, 26. April 2020 13:11

An: Auswärtiges Amt <poststelle@auswaertiges-amt.de <mailto:poststelle@auswaertiges-amt.de> >; Auswärtiges Amt <503-1@auswaertiges-amt.de <mailto:503-1@auswaertiges-amt.de> >; Auswärtiges Amt <503-10@auswaertiges-amt.de <mailto:503-10@auswaertiges-amt.de> >; Beauftragte der Bundesregierung für die Belange der Patientinnen und Patienten <patientenrechte@bmg.bund.de <mailto:patientenrechte@bmg.bund.de> >; Beauftragte der Bundesregierung für Migration, Flüchtlinge und Integration <integrationsbeauftragte@bk.bund.de <mailto:integrationsbeauftragte@bk.bund.de> >; Beauftragter der Bundesregierung für die Belange von Menschen mit Behinderung <buer@behindertenbeauftragter.de <mailto:buer@behindertenbeauftragter.de> >; Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien <poststelle@bkm.bund.de <mailto:poststelle@bkm.bund.de> >; Bevollmächtigter der Bundesregierung für Pflege <pflgebevollmaechtigter@bmg.bund.de <mailto:pflgebevollmaechtigter@bmg.bund.de> >; BK <312@bk.bund.de <mailto:312@bk.bund.de> >; Bundesbeauftragter für den Datenschutz und die Informationsfreiheit <poststelle@bfdi.bund.de <mailto:poststelle@bfdi.bund.de> >; Bundesbeauftragter für Wirtschaftlichkeit in der Verwaltung <bwv-servicestelle@brh.bund.de <mailto:bwv-servicestelle@brh.bund.de> >; Bundeskanzleramt <poststelle@bk.bund.de <mailto:poststelle@bk.bund.de> >; Bundesministerium der Finanzen <poststelle@bmf.bund.de <mailto:poststelle@bmf.bund.de> >; Bundesministerium der Finanzen <[REDACTED]@bmf.bund.de <mailto:[REDACTED]@bmf.bund.de> >; Bundesministerium der Verteidigung <poststelle@bmvg.bund.de <mailto:poststelle@bmvg.bund.de> >; Bundesministerium der Verteidigung <[REDACTED]@bmvg.bund.de <mailto:[REDACTED]@bmvg.bund.de> >; Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat <poststelle@bmi.bund.de <mailto:poststelle@bmi.bund.de> >; Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat <1.krista@bmi.bund.de <mailto:1.krista@bmi.bund.de> >; Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat <3.krista@bmi.bund.de <mailto:3.krista@bmi.bund.de> >; Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat <5.krista@bmi.bund.de <mailto:5.krista@bmi.bund.de> >; Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat <Holger.Greve@bmi.bund.de <mailto:Holger.Greve@bmi.bund.de> >; Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat <Iris.Tewes@bmi.bund.de <mailto:Iris.Tewes@bmi.bund.de> >; Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat <B1@bmi.bund.de <mailto:B1@bmi.bund.de> >; Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat <GII1@bmi.bund.de <mailto:GII1@bmi.bund.de> >; Bundesministerium für Arbeit und Soziales <poststelle@bmas.bund.de <mailto:poststelle@bmas.bund.de> >; Bundesministerium für Arbeit und Soziales <IIa1@bmas.bund.de <mailto:IIa1@bmas.bund.de> >; Bundesministerium für Bildung und Forschung <poststelle@bmbf.bund.de <mailto:poststelle@bmbf.bund.de> >; Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft <poststelle@bmel.bund.de <mailto:poststelle@bmel.bund.de> >; Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft <[REDACTED]@bmel.bund.de <mailto:[REDACTED]@bmel.bund.de> >; Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend <poststelle@bmfsfj.bund.de <mailto:poststelle@bmfsfj.bund.de> >; Bundesministerium für Justiz und Verbraucherschutz <poststelle@bmjv.bund.de <mailto:poststelle@bmjv.bund.de> >; Bundesministerium für Justiz und Verbraucherschutz <[REDACTED]@bmjv.bund.de <mailto:[REDACTED]@bmjv.bund.de> >; Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit <poststelle@bmu.bund.de <mailto:poststelle@bmu.bund.de> >; Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur <poststelle@bmvi.bund.de <mailto:poststelle@bmvi.bund.de> >; Bundesministerium für Wirtschaft und Energie <info@bmwi.bund.de <mailto:info@bmwi.bund.de> >; Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung <poststelle@bmz.bund.de <mailto:poststelle@bmz.bund.de> >; Dr. [REDACTED] BMFSFJ <[REDACTED]@bmfsfj.bund.de <mailto:[REDACTED]@bmfsfj.bund.de> >; Drogenbeauftragte der Bundesregierung <drogenbeauftragte@bmg.bund.de <mailto:drogenbeauftragte@bmg.bund.de> >; [REDACTED] Klewitz BMBF <[REDACTED]@bmbf.bund.de <mailto:[REDACTED]@bmbf.bund.de> >; [REDACTED] BMEL <[REDACTED]@bmel.bund.de <mailto:[REDACTED]@bmel.bund.de> >; Normenkontrollrat <nkr@bk-bund.de <mailto:nkr@bk-bund.de> >; Redaktionsstab Rechtssprache <redaktionsstab@bmjv.bund.de <mailto:redaktionsstab@bmjv.bund.de> >; Referat 305 BMFSFJ <305@bmfsfj.bund.de <mailto:305@bmfsfj.bund.de> >; Referat 314 BMEL <314@bmel.bund.de <mailto:314@bmel.bund.de> >; Referat

316 BMBF <316@bmbf.bund.de <mailto:316@bmbf.bund.de> >; Referat 325 BMEL <325@bmel.bund.de <mailto:325@bmel.bund.de> >

Cc: AA <505-03@auswaertiges-amt.de <mailto:505-03@auswaertiges-amt.de> >; Behindertenbeauftragter <[REDACTED]@behindertenbeauftragter.de <mailto:[REDACTED]@behindertenbeauftragter.de> >; BfDI <[REDACTED]@bfdi.bund.de <mailto:[REDACTED]@bfdi.bund.de> >; BfDI <referat13@bfdi.bund.de <mailto:referat13@bfdi.bund.de> >; BK <petra.brakel@bk.bund.de <mailto:[REDACTED]@bk.bund.de> >; BMAS <la1@bmas.bund.de <mailto:la1@bmas.bund.de> >; BMAS <LS2@bmas.bund.de <mailto:LS2@bmas.bund.de> >; BMAS <[REDACTED]@BMAS.BUND.DE <mailto:[REDACTED]@BMAS.BUND.DE> >; BMBF <[REDACTED]@bmbf.bund.de <mailto:[REDACTED]@bmbf.bund.de> >; BMEL <[REDACTED]@bmel.bund.de <mailto:[REDACTED]@bmel.bund.de> >; BMEL <724@bmel.bund.de <mailto:724@bmel.bund.de> >; BMF <juergen.ehler@bmf.bund.de <mailto:juergen.ehler@bmf.bund.de> >; BMFSFJ <simon.pabst@bmfsfj.bund.de <mailto:simon.pabst@bmfsfj.bund.de> >; BMFSFJ <513@bmfsfj.bund.de <mailto:513@bmfsfj.bund.de> >; BMFSFJ <gerd.kraemer@bmfsfj.bund.de <mailto:gerd.kraemer@bmfsfj.bund.de> >; BMFSFJ <[REDACTED]@bmfsfj.bund.de <mailto:christine.stueben@bmfsfj.bund.de> >; BMI <[REDACTED]@bmi.bund.de <mailto:[REDACTED]@bmi.bund.de> >; BMI <GI1@bmi.bund.de <mailto:GI1@bmi.bund.de> >; BMI <GI2@bmi.bund.de <mailto:GI2@bmi.bund.de> >; BMJV <bock-he@bmjv.bund.de <mailto:bock-he@bmjv.bund.de> >; BMWi <[REDACTED]@bmwi.bund.de <mailto:[REDACTED]@bmwi.bund.de> >; Integrationsbeauftragte <[REDACTED]@bk.bund.de <mailto:[REDACTED]@bk.bund.de> >; Patientenbeauftragte <[REDACTED]@bmg.bund.de <mailto:[REDACTED]@bmg.bund.de> >; Pflegebevollmächtigter <[REDACTED]@bmg.bund.de <mailto:[REDACTED]@bmg.bund.de> >

Betreff: EILT SEHR - ERGÄNZENDE REGELUNGEN zum Entwurf einer Formulierungshilfe für den Entwurf eines Zweiten Gesetzes zum Schutz der Bevölkerung bei einer epidemischen Lage von nationaler Tragweite; Ergänzungen

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Kolleginnen und Kollegen,

ich nehme Bezug auf meine Mail von gestern, 15.16 Uhr, und sende Ihnen anbei Textpassungen zur Ergänzung des Gesetzentwurfs.

Auf Leitungsebene ist entschieden worden, dass in den Entwurf einer Formulierungshilfe für ein Zweites Gesetz zum Schutz der Bevölkerung bei einer epidemischen Lage von nationaler Tragweite noch eine Ergänzung in Art. 5 - SGB XI - aufgenommen werden soll. Ziel der entsprechenden Regelung ist es, für den Zeitraum bis zum 30. September 2020 Angehörigen für die Sicherstellung oder Organisation der Pflege eines Pflegebedürftigen die Möglichkeit zur Inanspruchnahme des Pflegeunterstützungsgeldes nach § 44a des Elften Buches Sozialgesetzbuch zu erleichtern. Von einer ursprünglich beabsichtigten Berücksichtigung im Rahmen eines anderen Gesetzgebungsverfahrens wurde Abstand genommen.

Zur Arbeitserleichterung wurden die ergänzenden Textpassagen in die Reinfassung des Gesamtentwurfs eingefügt und dort gelb unterlegt. Eine Ergänzung der Kabinettvorlage wurde ebenfalls vorgenommen und ist beigelegt.

Bitte übersenden Sie uns auch Ihre eventuellen Anmerkungen zu den Ergänzungen ebenfalls bis Montag, 27. April 2020, 12.00 Uhr, an das Referatspostfach 314@bmg.bund.de <mailto:314@bmg.bund.de> .

Für die Kurzfristigkeit der Ergänzung bitte ich um Verständnis. Ebenso bitte ich um Nachsicht für die kurze Frist zur Rückmeldung.

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag

[Redacted]

Referat 314 - Ausbildung und Berufszugang zu den Heilberufen I, Grundsatzfragen Bundesministerium für Gesundheit Rochusstraße 1, 53123 Bonn

Postanschrift: 53107 Bonn

Tel. +49 (0)228 99441-3162

Fax +49 (0)228 99441-4931

[Redacted]@bmg.bund.de <mailto:andrea.becker@bmg.bund.de>

www.bundesgesundheitsministerium.de <http://www.bundesgesundheitsministerium.de>

www.twitter.com/BMG_Bund <http://www.twitter.com/BMG_Bund>

www.facebook.com/BMG.Bund <http://www.facebook.com/BMG.Bund>

Hinweis zu externen Links.

Auf Art und Umfang der übertragenen bzw. gespeicherten Daten hat das BMG keinen Einfluss.

Der Schutz Ihrer Daten ist uns wichtig. Nähere Informationen zum Umgang mit personenbezogenen Daten im BMG können Sie der Datenschutzerklärung auf <https://www.bundesgesundheitsministerium.de/datenschutz.html> <<https://www.bundesgesundheitsministerium.de/datenschutz.html>> entnehmen